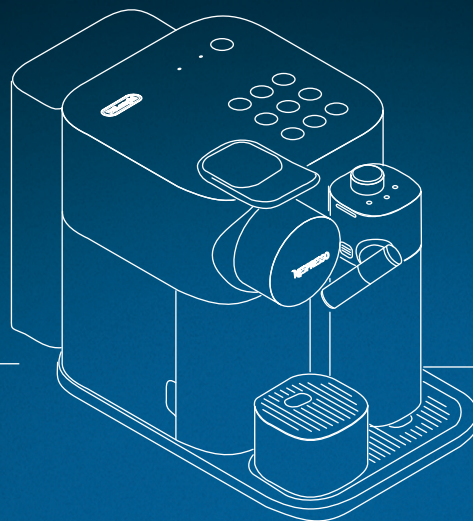




* Ma machine



GRAN LATTISSIMA

MY MACHINE*



NESPRESSO®

Parametry techniczne Műszaki adatok

Gran Lattissima / EN650

 220-240 V~, 50-60 Hz, 1400 W

P_{max} 19 bar / 1.9 MPa

 ~5,18 kg

 ~1.3 L

 20.3 cm
 27.4 cm
 36.7 cm

Pomoc w internecie pod adresem:
www.nespresso.com/help

Online segítségnyújtáshoz látogasson el a
következő oldalra:
www.nespresso.com/help

Zawartość Tartalom

Parametry techniczne / Műszaki adatok	155
Zawartość / Tartalom	155
Środki ostrożności	156
Biztonsági előírások	159
Zawartość opakowania / Csomag tartalma	163
Gran Lattissima/ / Gran Lattissima	163
Przegląd / Áttekintése	164
Przepisy na kawę z mlekiem / Tejes receptek	166
Pierwsze użycie po długim okresie nieużywania / Első használat vagy hosszabb idejű tárolást követően	167
Przygotowanie kawy / Kávé készítése	168
Montaż/demontaż spieniacza do mleka / Rapid Cappuccino System szét- és összeszerelése	169
Przygotowanie napojów z mlekiem / Tej alapú italok készítése	170
Codzienna konserwacja / Napi karbantartás	172
Mycie ręczne spieniacza / Rapid Cappuccino System manuális tisztítása	173
Programowanie ilości kawy / Mennyiség programozása	174
Przywracanie ilości do ustawień fabrycznych / Mennyiségek visszaállítása gyári értékre	174
Ustawienia fabryczne / Gyári beállítások	175
Odkamienianie / Vízkőmentesítés	176
Ustawienia twardości wody / Víz keménységének beállítása	178
Opróżnianie systemu przed dłuższym okresem nieużytkowania, w celu zabezpieczenia przed zamarzaniem lub przed przystąpieniem do naprawy / Rendszer leürítése hosszabb idejű tároláshoz, fagyvédelem céljából vagy javítás előtt	179
Zmiana ustawienia wyłączenia automatycznego / Automatikus kikapcsolás módosítása	180
Rozwiązywanie problemów / Hibaelhárítás	182
Kontakt z Nespresso / Vegye fel a kapcsolatot a Nespresso -val	183
Gwarancja ograniczona / Korlátozott garancia	183
Utylizacja i ochrona środowiska / Ártalmatlanítás és környezetvédelem	183

**UWAGI / OSTRZEŻENIA****ZAGROŻENIE
PORAŻENIA PRĄDEM****ODŁĄCZ USZKODZONY
PRZEWÓD ZASILAJĄCY****NIE NALEŻY DOTYKAĆ,
KTÓRE NAGRZEWAJĄ SIĘ
W TRAKCIE LUB PO UŻYCIU
URZĄDZENIA LUB PODCZAS
ODKAMIENIANIA: DYSZY
DO ODKAMIENIANIA I
DYSZY MLECZNEJ. UŻYWAJ
UCHWYTÓW LUB POKRĘTEŁ.**

⚠ OSTROŻNOŚĆ: GDY POJAWI SIĘ TEN ZNAK, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z ZASADAMI BEZPIECZEŃSTWA, ABY UNIKAĆ EWENTUALNYCH OBRAŹEN CIAŁA LUB USZKODZENIA EKSPRESU.

⚠ OSTROŻNOŚĆ: ZASADY BEZPIECZEŃSTWA SĄ CZĘŚCIĄ URZĄDZENIA. NALEŻY JE UWAŻNIE PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM NOWEGO URZĄDZENIA PO RAZ PIERWSZY. PROSZĘ ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ I KORZYSTAĆ Z NICH W RAZIE POTRZEBY.



INFORMACJA: GDY POJAWI SIĘ TEN ZNAK, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSKAZÓWKAMI DOTYCZĄCYMI PRAWIDŁOWEGO I BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA EKSPRESU.

- Urządzenie służy do przygotowywania napojów zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie należy go używać w temperaturach ekstremalnych.
- Należy chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i długotrwałym kontaktem z wodą i wilgocią.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie należy stosować go w miejscach wydzielonych do przygotowania posiłków przez pracowników w biurach i innych miejscach pracy, w gospodarstwach agroturystycznych, a także przez klientów w hotelach, motelach i innych miejscach przeznaczonych do tymczasowych celów mieszkaniowych

lub w obiektach oferujących usługi „bed & breakfast”.

- Włączanego urządzenia nie należy umieszczać w szafce.
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat, pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia i są w pełni świadome wszelkich zagrożeń. Czynności w zakresie czyszczenia oraz konserwacji nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i znajdują się pod nadzorem.
- Urządzenie i jego przewód należy przechowywać z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby, których sprawność fizyczna, zmysłowa czy umysłowa jest ograniczona oraz które nie mają doświadczenia ani odpowiedniej wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Dzieci nie powinny używać urządzenia jako zabawki.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności, a gwarancja nie obejmuje wykorzystania urządzenia w celach komercyjnych, nieprawidłowego postępowania z urządzeniem, uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem, niewłaściwej obsługi, samodzielnych napraw, a także przypadków nieprzestrzegania instrukcji użytkowania.

**Należy unikać ryzyka porażenia prądem i pożaru.**

- W przypadku awarii: należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do odpowiedniego, łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego z uziemieniem. Należy sprawdzić, czy napięcie źródła zasilania odpowiada napięciu określonego na tabliczce znamionowej urządzenia. Niewłaściwe podłączenie urządzenia spowoduje utratę gwarancji.
- Jeżeli wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy zastosować adapter

zapewniający ciągłość uziemienia między urządzeniem a siecią.

Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania dopiero po instalacji.

- Nie należy przeciągać przewodu po ostrych powierzchniach, dociskać go oraz dopuszczać do jego zwisania.
- Przewód należy chronić przed wysoką temperaturą i wilgocią.
- Jeżeli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, muszą one zostać wymienione przez producenta, pracownika serwisu lub osobę o podobnych kwalifikacjach. Podjęcie takich działań pozwoli uniknąć wszelkich potencjalnych zagrożeń.
- Nie należy korzystać z urządzenia, jeżeli przewód lub wtyczka są uszkodzone, ani gdy urządzenie uległo awarii lub zostało uszkodzone w jakiegokolwiek sposób. Urządzenie należy przekazać do najbliższego serwisu do kontroli, naprawy lub regulacji.
- Jeżeli konieczne jest zastosowanie przedłużacza, należy użyć wyłącznie przedłużacza uziemionego, o przekroju przewodu wynoszącym co najmniej

1,5 mm² lub odpowiadającego mocy wejściowej.

- Aby uniknąć wystąpienia niebezpiecznych uszkodzeń, nie należy umieszczać urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak, np. grzejniki, piece, kuchenki, palniki gazowe czy źródła otwartego ognia, ani w ich pobliżu.
- Urządzenie zawsze powinno być ustawione na poziomej, stabilnej i gładkiej powierzchni. Powierzchnia ta musi być odporna na wysokie temperatury i takie płyny, jak woda, kawa, płyn do odkamieniania itp.
- Urządzenie nieużywane przez dłuższy czas należy odłączyć od źródła zasilania. Urządzenie należy odłączyć, wyciągając wtyczkę, a nie pociągając za przewód.
- Urządzenie należy odłączyć, gdy nie jest używane, oraz na czas jego czyszczenia. Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji urządzenia należy pozwolić ostygnąć.
- Zawsze należy wkładać wtyczkę najpierw do urządzenia, a dopiero potem podłączyć przewód do

gniazdka. Aby odłączyć urządzenie, należy przerwać wszelkie czynności, przełączniki ustawić na „wyłączony”, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.

- Nie należy dotykać przewodu i wtyczki mokrymi rękami.
- Aby uniknąć pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń, przewodu czy wtyczek, nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani w żadnym innym płynie.
- Nie należy zanurzać urządzenia ani jego części w wodzie ani w żadnym innym płynie.
- Nie należy wkładać urządzenia ani żadnej jego części do zmywarki, za wyjątkiem systemu szybkiego przygotowania cappuccino.
- Kontakt energii elektrycznej z wodą jest bardzo niebezpieczny i może prowadzić do śmiertelnego porażenia prądem.
- Nie należy otwierać urządzenia. Zagrożenie porażenia prądem!
- Nie należy umieszczać niczego w otworach. Nieprzestrzeganie tego zakazu może skutkować pożarem lub porażeniem prądem!
- Użycie akcesoriów nie zalecanych

przez producenta, może doprowadzić do pożaru, porażenia prądem lub zranienia.

Należy unikać możliwych zagrożeń podczas obsługi urządzenia.

- Nie należy pozostawiać działającego urządzenia bez nadzoru.
- Nie używać urządzenia, jeśli zostało uszkodzone lub jego działanie jest niewłaściwe. Należy niezwłocznie wyjąć wtyczkę z gniazdka. Należy skontaktować się z **Nespresso** lub z autoryzowanym przedstawicielem **Nespresso** w celu przeprowadzenia kontroli, wykonania naprawy lub regulacji.
-  Uszkodzone urządzenie może spowodować porażenie prądem, oparzenia i pożar.
- Należy zawsze dokładnie zamykać dźwignię i nie podnosić jej w czasie działania urządzenia. Nieprzestrzeganie tego zakazu może skutkować poparzeniem.
- Nie należy umieszczać palców pod wylotem kawy, ponieważ grozi to poparzeniem.

- Powierzchnia elementu grzewczego pozostaje nagrzana po użyciu, a zewnętrzna powierzchnia urządzenia może utrzymywać temperaturę przez kilka minut, zależnie od sposobu użycia.
- Nie należy wkładać palców do komory ani do kanału na kapsułki. Ryzyko urazu!
-  Nie należy dotykać powierzchni, które nagrzewają się w trakcie lub po użyciu urządzenia lub podczas odkamieniania, tj. dyszy do odkamieniania i dyszy mlecznej. Używaj uchwyty lub pokręteł.
- W przypadku zaprogramowania objętości kawy przekraczającej 150 ml, ekspres powinien schładzać się przez 5 minut przed wykonaniem kolejnej kawy. Niebezpieczeństwo przegrzania!
- Jeżeli ostrza nie przebijają kapsułki, woda może wydostać się poza nią i doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Nigdy nie używaj użytej, uszkodzonej lub zniekształconej kapsułki.
- Jeżeli kapsułka zablokuje się w komorze, należy wyłączyć ekspres i

odłączyć go od źródła zasilania przed podjęciem jakichkolwiek działań. Następnie należy skontaktować się z **Nespresso** lub z autoryzowanym przedstawicielem **Nespresso**.

- Zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie świeżą wodą pitną.
- Jeżeli urządzenie ma być nieużywane przez dłuższy okres czasu (podczas dni wolnych od pracy itp.), należy opróżnić zbiornik na wodę.
- Jeżeli urządzenie nie było używane podczas weekendu lub w podobnym okresie, należy wymienić wodę w zbiorniku.
- Nie należy używać urządzenia bez tacki i kratki ociekowej, aby nie dopuścić do rozlewania się płynów na sąsiednie powierzchnie.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania z surowym mlekiem.
- Nie stosuj silnych środków czyszczących ani środków na bazie rozpuszczalnika. Do czyszczenia powierzchni urządzenia należy używać wilgotnej ściereczki i łagodnego środka czyszczącego.
- Do czyszczenia ekspresu należy

używać wyłącznie czystych narzędzi.

- Po rozpakowaniu ekspresu należy zdjąć i wyrzucić folię zabezpieczającą.
- Urządzenie przystosowane jest tylko do kapsulek **Nespresso** dostępnych wyłącznie w **Nespresso** lub za pośrednictwem autoryzowanego przedstawiciela **Nespresso**.
- Wszystkie urządzenia **Nespresso** przechodzą rygorystyczne kontrole. Losowo wybrane egzemplarze poddawane są praktycznym testom niezawodności. W związku z tym mogą nosić ślady użytkowania.
- **Nespresso** zastrzega sobie prawo do zmiany treści instrukcji bez uprzedniego powiadomienia.

Odkamienianie

- Prawidłowo stosowany środek odkamieniający **Nespresso** pomaga zapewnić właściwe funkcjonowanie urządzenia i zagwarantować, że kawa zawsze będzie smakować tak samo doskonale jak za pierwszym razem.
- **Urządzenie należy odkamieniać zgodnie z zaleceniami przedstawionymi w instrukcji**

obsługi lub zapoznać się z informacjami dotyczącymi odkamieniania znajdującymi się na stronie Nespresso: www.nespresso.com/machine-maintenance

⚠OSTROŻNOŚĆ:roztwór do odkamieniania może być szkodliwy. Należy unikać kontaktu z oczami, skórą i powierzchniami. Użycie niewłaściwego środka do odkamieniania może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub obniżyć skuteczność procesu odkamieniania. W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących odkamieniania należy skontaktować się z **Nespresso**.

PROSZĘ ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

Instrukcję należy przekazać ewentualnemu kolejnemu użytkownikowi. Niniejsza instrukcja obsługi dostępna jest także w formacie PDF na stronie nespresso.com